TC	英語字幕(English subtitles) /日本語字幕
0:08	Many companies are working on visualizing GHG emissions related to their operations. However, such activities are not necessarily going well, with challenges like the work load of calculating emissions and difficulties using calculation results to reduce actual emissions.
0:26	Many companies have set 2040 as their target year, with an eye on the goal of achieving net zero by 2050. C-Turtle® aims to enable those individual decarbonizing efforts to be shared within a whole-of-society context. Our idea is to start a positive chain reaction so that one company's efforts will inspire its customers to take action, which will inspire others and so on in sequence. This is one way in which NTT DATA Corporation fulfills its social responsibilities.
0:56	Data visualization of GHG emissions is posing a major challenge to companies committed to emissions reduction, and this situation is not limited to Japan. We are aiming to effect a chain reaction of corporate efforts on a global scale.
1:08	(Na) One solution is provided by NTT DATA Corporation's C-Turtle®, a tool for calculating the volume of Scope 3 emissions to be reduced. This is to address the problem of common methods of Scope 3 calculation, which generally use the average GHG emissions intensity of the relevant market, and thus do not specifically represent results of actual efforts made by individual companies.
1:31	(Na) With C-Turtle®, a company can use each company's primary data to reflect the emissions reduction efforts made by the supply chain to the calculating company.
1:44	C-Turtle® enables users to provide information such as which company emits how much amount of GHG. Such information can serve as an indicator for selecting suppliers. The function allows user companies to perform emissions calculations using the specific representation of reduction efforts made by their suppliers, even multiple tiers of suppliers. This is the key feature of this tool.
	NTT DATA Corporation is promoting this project in partnership with CDP, a leading international climate action initiative. Currently, we are the only Japanese company to be named as a CDP Gold Accredited Provider.

2:20 CDP collects information from companies about GHG emissions as well as revenues and other business indicators. NTT DATA Corporation uses such data to create an emissions intensity for each company to be used in C-Turtle®. CDP's objective in supporting this project is about more than just helping calculation. It is aiming to make a difference in society, as I know from my own discussions with representatives of the organization. We share the same vision, which is the major reason they choose to support us. 3:00 NTT DATA is one of our very valued partners. And they really share our vision for a more sustainable planet that works for people in the longer term. So, we have a shared mission, a shared purpose to drive, increase disclosure and transparency on environmental issues. 3:51 (Na) C-Turtle® has been chosen by a broad range of industries, such as transport, represented by the West Japan Railway Group, manufacturing and services. 4:03 (Na) The NTT Group will also introduce the tool to calculate its own corporate-wide emissions in order to promote data visualization and reduction efforts across the supply chain. 4:15 We hope C-Turtle® will be installed by more companies to visualize their emissions, driving reduction efforts by individual companies and adding momentum to collaborative efforts in different regions. This exemplifies the value we are committed to offering by exercising our corporate DNA to "make connections to solve social issues." The recent project is designed to connect emissions reduction efforts toward the goal of

carbon neutrality in line with this commitment. Going forward, we will continue to draw on our data connection capabilities to handle various types of data for various companies, with